

Şeytan bunun neresinde

Telli sazdır bunun adı (Saz)

1. Mei - ne saz, die hat sechs Sai - ten, läßt von Sprü - chen sich nicht lei - ten.
1. Tel - li saz - dir bu - nun a - di, ne a - yet din - ler, ne ka - di,
Wer sie spielt, ver - steht's al - lei - ne. Wo soll da der Teu - fel stek - ken,
bu - nu ça - lan an - lar ken - di. Şey - tan bu - nun ne - re - sin - de,
wo soll da der Teu - fel stek - ken, wo soll da der Teu - fel sein, wo?
şey - tan bu - nun ne - re - sin - de, şey - tan bu - nun ne - re - sin - de?

Se

Telli sazdır bunun adı
Ne ayet dinler, ne kadı
Bunu çalan anlar kendi
Şeytan bunun neresinde

Abdest alsan aldın demez
Namaz kılsan kıldın demez
Müftü gibi haram yemez
Şeytan bunun neresinde

İstanbul'dan çıkar teli
Ardıç ağacından kolu
Be allah'ın sersem kulu
Şeytan bunun neresinde

Boynuzu yok, kuyruksuzdur
Ayağında çarıkısızdır
Derdli gibi sarıkısızdır
Şeytan bunun neresinde

This is called the stringed instrument
Neither does obey the koranic verse
nor does listen to qadi
The one who plays that, gets to know her/himself
Where is the Devil on that

It doesn't interfere in anyone's ablution (*as you do*)
It doesn't interfere in anyone's performing the prayer (*as you do*)
It doesn't gain its fortune illegitimately as mufti does
Where is the Devil on that

Its string is produced in Istanbul
Its neck is made of juniper tree
You god's stupid creature
Where is the Devil on that

It has no horn, it is tailless
And, its foot is shoeless
It is also without turban like Dertli is
Where is the Devil on that